

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
14. April 2005 (14.04.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2005/032901 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **B61B 12/04**

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/IB2004/003141

(22) Internationales Anmeldedatum:  
27. September 2004 (27.09.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
BZ2003 A 000050 3. Oktober 2003 (03.10.2003) IT

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme  
von US): **HIGH TECHNOLOGY INVESTMENTS B.V.**  
[NL/NL]; Waaier 38, NL-2451 VW Leimuiden (NL).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **PABST, Otto** [IT/IT];  
Maranza, 124, I-39037 Rio Pusteria (IT).

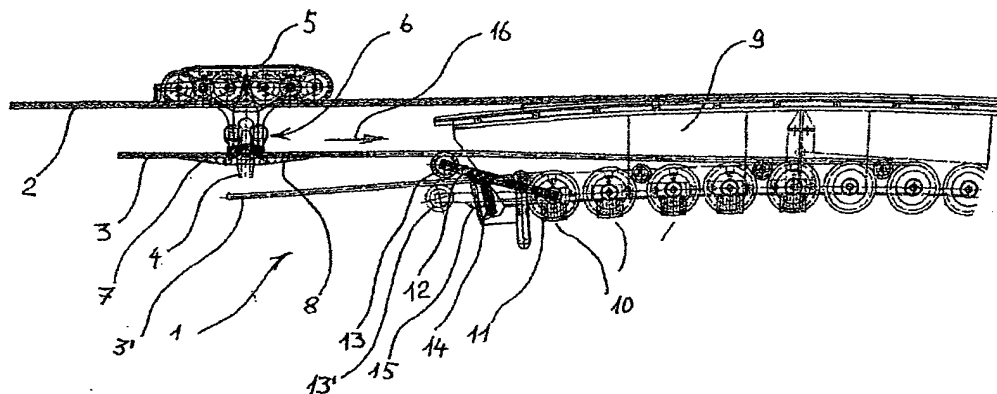
(74) Anwalt: **AUSSERER, Anton**; Viale Stazione, 7, I-39100  
Bolzano (IT).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,  
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,  
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,  
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,  
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,  
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,  
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: DAMPING DEVICE FOR TRACTION ROPES OF CABLE CARS

(54) Bezeichnung: DÄMPFUNGSVORRICHTUNG FÜR ZUGSEILE VON SEILBAHNEN



(57) Abstract: A damping device for traction ropes of cable cars comprises a carrying rope (2) suspended between a valley station and a mountain station, a traction rope (3) which is turned around on pulleys at the stations, at least one standard (9) for the ropes (2, 3) provided along the path of the continuous ropeway and bearing a support and a roller battery, and a plurality of cabins (4) which are moved along the carrying rope (2) and can be coupled to the traction rope (3) by clamps (6). According to the invention, a lever (12) is hinged to the roller battery, preferably at the entrance to the roller battery, seen in the direction of displacement (16) of the cabins, and bears at its free end a cylinder (13) that engages the traction rope (3). The lever is loaded by springs or weights in the direction of the traction rope in such a way that the passage of the cylinder on the back of the clamp is smoothly started and the traction rope is supported when it is lowered upon the roller battery.

(57) Zusammenfassung: Beschrieben wird eine Dämpfungsvorrichtung für Zugseile von Seilbahnen, umfassend ein Tragseil (2), das zwischen einer Tal- und einer Bergstation gespannt ist, ein durch Scheiben in Stationen umgelenktes Zugseil (3), mindestens eine Stütze (9) der Seile (2, 3), die längs des Verlaufs der Umlaufbahn vorgesehen ist und einen Träger und eine Rollenbatterie trägt, und eine Vielzahl von längs der Tragseile (2) laufenden Kabinen (4), die am Zugseil (3) über Klemmen (6) kuppelbar sind. Gemäß der Erfindung ist am Aufbau der Rollenbatterie bevorzugter Weise am Eingang der Rollenbatterie in Bewegungsrichtung (16) der Kabine ein Hebel (12) angelenkt, der an seinem freien Ende ein am Zugseil (3) angreifendes Röllchen (13) trägt, und der Hebel selbst durch Federmittel

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]



TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

- (84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Veröffentlicht:**

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

*Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.*